

File A: tenth grade English lesson (Female teacher)

| | | |
|----|----------|---|
| 1 | teacher | now |
| 2 | | good morning to you all, |
| 3 | students | good morning |
| 4 | teacher | nice to see you again, |
| 5 | | what did we talk about in our last few lessons. |
| 6 | student | was? |
| 7 | teacher | WHAT did we talk about.in our last few lessons. |
| 9 | boy | uh |
| 10 | teacher | (1.0) what topic. |
| 11 | | Andrea. |
| 12 | Andrea | we talk about election in Great Britain, |
| 13 | | and..uh |
| 14 | boy | °lauter° |
| 15 | Andrea | jo |
| 16 | teacher | [yes] and about elections in Great Britain |
| 17 | boy | [das versteht eh net] |
| 18 | teacher | what is it in general? |
| 19 | | (1.0)not only.elections, |
| 20 | | but |
| 21 | | (6.0) |
| 22 | | what is it? |
| 23 | girl | politics in Britain. |
| 24 | teacher | politics in...Great Britain |
| 26 | | uhm |
| 27 | | so at |
| 28 | | the beginning, |
| 29 | | of today's lesson, |
| 30 | | let's read the text once again |
| 31 | | the text on..page fifty-six |
| 32 | | (6.0) |
| 33 | | {students open their books} |
| 34 | teacher | Frank |

| | | |
|----|----------|---|
| 35 | | will you please read paragraph one |
| 36 | Frank | uh |
| 37 | | where's politica- political power in Britain? |
| 38 | | who decides where- |
| 39 | | whether more nuclear power stations |
| 40 | | are needed or where |
| 41 | | they'll be built, |
| 42 | | built, |
| 43 | | and how much of the taxpayers' money, |
| 44 | | should be spent on the stand. |
| 45 | girl | Mensch. |
| 46 | Frank | depends (engine) (engines of wood) |
| 47 | students | ((laughter)) |
| 48 | Frank | who makes, |
| 49 | | important decisions like these wh- |
| 50 | | which affect ..the |
| 51 | | (1.5)the hool nation is a () |
| 52 | teacher | the WHOLE nation. |
| 53 | Frank | °the whole nation° |
| 54 | teacher | [number two paragraph two] |
| 55 | boy | [sechsefuffzig du Nase] |
| 56 | teacher | Annette. |
| 57 | Annette | well, |
| 58 | | officially the queen is the.. head of the country |
| 59 | | but she has no power to [make.. political decisions.] |
| 60 | student | [((imitates cow lowing))] |
| 61 | Annette | each year for example |
| 62 | | when she visits the houses of parliament, |
| 63 | | to read the queen's speech. |
| 64 | | everyone knows, |
| 65 | | she didn't write it herself. |
| 66 | | the program she describes, |
| 67 | | is in effect prepared by the government. |

| | | |
|-----|----------|--|
| 68 | | the prime miNISTer and the other miNISTers in hi- in his cabinet. |
| 69 | | who of course take advice from a- their top civil serVANTS. |
| 70 | | moreover the program can only be turned into, |
| 71 | | laws if the MAJoRItY of the poli- ticans |
| 72 | | in the House of Commons agree. |
| 73 | | for the final resPONSibility, |
| 74 | | lies within the six hundred thirty five, |
| 75 | | members of the parliament. |
| 76 | teacher | mhm. |
| 77 | | did you spot any mistakes |
| 78 | | (1.5)uh Annette made. |
| 79 | | (3.0)concerning pronunciation. |
| 80 | | words, |
| 81 | boy | no. |
| 82 | teacher | no? |
| 83 | | (5.0)okay, it's the prime MInister. |
| 84 | boy | Maggie. |
| 85 | teacher | yes ((laughs))Maggie at the moment |
| 87 | | and his cabinet, |
| 88 | | Annette, |
| 89 | | uhm maJOrity |
| 90 | | was not.. pronounced.. quite right, |
| 91 | | and |
| 92 | boy | ((clears throat)) |
| 93 | teacher | (1.5)what was the last one? |
| 94 | | (3.0)the final responsiBility. |
| 95 | | (2.0)number three. |
| 96 | | (4.0)uhm what about |
| 97 | | Thomas. |
| 98 | | °you° |
| 99 | students | ((giggle)) |
| 100 | Thomas | every MP is elected to the Commons individually |

| | | |
|-----|---------|---|
| 101 | girl | °oh Gott° |
| 102 | Thomas | by the voters in one area. |
| 103 | | of Britain, |
| 104 | | and he, |
| 105 | | or she then repe- REPRESENTs this area at Westminster. |
| 106 | | the six-hundred thirty-five separate are- areas |
| 107 | | [are] called constituencies. |
| 108 | student | [((coughs))] |
| 109 | | are each supposed to have about <sixty-thousand voters> |
| 110 | | but it's only an average of course. |
| 111 | | let's see how a new MP was elected in one such constituencies. |
| 112 | teacher | mhm, |
| 113 | | (2.0)it's uhm individually Thomas. |
| 114 | girl | ((clears throat)) |
| 115 | teacher | the rest was |
| 116 | | quite...good |
| 117 | | [now the background notes (3.0)] |
| 118 | student | [((coughs))] |
| 119 | | Sandro |
| 120 | | °what about you°? |
| 121 | girl | ((mumbles)) °Brighton° |
| 122 | teacher | pardon? |
| 123 | girl | Brighton is that Britain? |
| 124 | teacher | BRItain. |
| 125 | | in BRItain yes, |
| 126 | | the country is called Britain. |
| 127 | | what is Brighton? |
| 128 | girl | Brighton? |
| 129 | teacher | °yes |
| 130 | | what is Brighton?° |
| 131 | girl | it is a town, |

| | | |
|-----|----------|---|
| 132 | teacher | a town, |
| 133 | | where in Britain? |
| 134 | students | ((mumbling)) Ireland no |
| 135 | teacher | pardon? |
| 136 | | not in Wales but |
| 137 | | where is Brighton? |
| 138 | boy | Scotland, |
| 139 | teacher | no not in Scotland. |
| 140 | boy | in Germany ((laughs)) |
| 141 | students | ((mumbling for (11.0))) |
| 142 | teacher | now where is Brighton? |
| 143 | student | Brighton. |
| 144 | teacher | where in Britain? (5.0) |
| 145 | student | °wahrscheinlich in der Nähe von London oder?° |
| 146 | teacher | it's on the souss..coast |
| 147 | boy | on English please |
| 148 | girls | ((giggle for (5.0))) |
| 149 | teacher | uhm now, |
| 150 | | who is going to |
| 151 | | read the background notes? (6.0) |
| 152 | | Frank you have...already... read a paragraph, |
| 153 | | but, |
| 154 | | NO NO thanks. |
| 155 | girls | ((giggle)) |
| 156 | teacher | Uwe |
| 157 | | you please. (5.0) |
| 158 | student | ((clears throat)) |
| 159 | Uwe | in contrast to the Federal.. Republic of Germany, |
| 160 | | the U- UK ((German pronunciation)) |
| 161 | teacher | UK, ((English pronunciation)) |
| 162 | Uwe | is a monarshy. |
| 163 | teacher | monarchy. |
| 164 | girls | ((laugh)) (6.0) |
| 165 | teacher | weiter |

| | | |
|-----|---------|--|
| 166 | Uwe | och nein |
| 167 | girls | ((laugh)) |
| 168 | Uwe | the parliament consists of two houses. |
| 169 | | the House of Commons, |
| 170 | | and the House of Lords. |
| 171 | | the members of the Commons |
| 172 | | are elected by the country, |
| 173 | | country's voters. |
| 174 | | the r- roughly, |
| 175 | | thousand one-hundred members of the Lords, |
| 176 | | have either, |
| 177 | student | ((coughs)) |
| 178 | Uwe | inherited, |
| 179 | | the- their title or been appointed. |
| 180 | | both the Commons and the Lords discuss bills, |
| 181 | | but the Commons has the final word. |
| 182 | | a bill turned down by the Lords will still become law, |
| 183 | | if a majority in the Commons insists on it. |
| 184 | teacher | mhm, |
| 185 | | the Commons. |
| 186 | | go on Frauke. |
| 187 | Frauke | the Prime MiNIster is the leader of se largest party in the Commons. |
| 188 | | the leader of the second largest |
| 189 | | becomes the leader of the.. opposition. |
| 190 | | at least once.every..five years a general election.. is held. |
| 191 | | each of six hundred thirty-five..constituencies elects an M pie P on the same day. |
| 192 | | an extra-election or by-election, |
| 193 | | made be necessary in a (pacually) constituency |
| 194 | | if an MP has died. |
| 195 | teacher | might be necessary in a particular.. constituency |

| | | |
|-----|----------------------|---|
| | | Frauke (2.0) |
| 196 | | okay. |
| 197 | | now let's- |
| 198 | | ask each other, |
| 199 | | some questions about what we've read, |
| 200 | | uh to see what you've kept in your heads. |
| 201 | | let me start asking a question. |
| 202 | | who is the official head of Britain? |
| 203 | boy | Prime MiNISTer. |
| 204 | teacher | [who is the] official head? |
| 205 | 2 nd boy | [Schwätzer] |
| 206 | boy | net? |
| 207 | 2 nd boy | nä: |
| 208 | teacher | Susanne, |
| 209 | Susanne | the queen. |
| 210 | teacher | the queen. |
| 211 | | now can you go on [asking] |
| 212 | boy | [ich hab gedacht Ahnung] |
| 213 | teacher | each other some questions about the text |
| 214 | girl | ich? |
| 215 | 2 nd girl | ich? |
| 216 | teacher | yes you will ask the next question |
| 217 | | and so on (8.0) |
| 218 | girls | ((laugh)) |
| 219 | boy | heh |
| 220 | girl | ((mumbling)) soviel Englisch hat ma ja noch nie |
| 221 | | an der (Arnold Stein) |
| 222 | teacher | Andrea |
| 223 | Andrea | [uh] |
| 224 | teacher | [do] you have a question |
| 225 | Andrea | who writes uh the queen's speech? |
| 226 | boy | (1.0)nochma |
| 227 | Andrea | who writes the queen's speech? |
| 228 | students | ((snap fingers)) |

| | | |
|-----|----------|---|
| 229 | girl | nimm se dran |
| 230 | 2nd girl | must se drannehmen |
| 231 | | na sicher |
| 232 | Andrea | ach so |
| 233 | | uh |
| 234 | | Frauke |
| 235 | Frauke | the Prime Minister and the other ministers in... his cabinet |
| 236 | teacher | mhm. |
| 237 | | next question (8.0) |
| 238 | girls | ((giggle)) |
| 239 | boy | ((clears throat)) |
| 240 | teacher | call somebody else |
| 241 | Andrea | Frank |
| 242 | Frank | uh where have |
| 243 | | uh oder where is the final responsibility? (4.0) |
| 244 | teacher | mhm. |
| 245 | | who is finally responsible for what's going on in Britain? |
| 246 | boy | {sniffs} |
| 247 | | Nerlinger (5.0) |
| 248 | | ((clears throat)) (13.0) |
| 249 | Andrea | they are the members of parliament. (3.0) |
| 250 | teacher | uh yes |
| 251 | | that's: |
| 252 | | correct |
| 253 | | a bit more, |
| 254 | | in detail, |
| 255 | Andrea | uh there are |
| 256 | | six |
| 257 | | hundred, |
| 258 | | thirty-five ..members of parliament. |
| 259 | teacher | okay but uhm |
| 260 | | what is necessary for a bill to become a law? |

| | | |
|-----|---------------------|--|
| 261 | | who must agree? (5.0) |
| 262 | | Uwe. |
| 263 | Uwe | the House of Co- Commons [must agree] |
| 264 | boy | [((yawns))] |
| 265 | teacher | so the House of Commons is more important than |
| 266 | | [the House of Lords]. |
| 267 | boy | [langweilig heute] |
| 268 | teacher | one or two more questions please. |
| 269 | | (16.0)perhaps have a |
| 270 | | closer look at.. the background notes |
| 271 | teacher | Sandra |
| 272 | boy | [((belches))] |
| 273 | Sandra | [uh] what are the |
| 274 | | two houses of parliament |
| 275 | teacher | what does parliament consist of? |
| 276 | | which are the two houses? |
| 277 | boy | Houses of Lords, |
| 278 | teacher | House of Lords, |
| 279 | boy | House of Commons. |
| 280 | teacher | House of Commons. (6.0) |
| 281 | | uhm (2.0) |
| 282 | | who is the Prime Minister? (2.0) |
| 283 | | or who becomes Prime Minister? |
| 284 | | |
| 285 | boy | Maggie. |
| 286 | girl | Maggie. |
| 287 | teacher | so what is Maggie Thatcher? |
| 288 | boy | the premiere minister. |
| 289 | 2 nd boy | premiere |
| 290 | teacher | °how° |
| 291 | | did she become Prime Minister |
| 292 | | or why |
| 293 | | Frank |
| 294 | boy | do steht's doch |

| | | |
|-----|---------|--|
| 295 | Frank | the- the Prime Minister |
| 296 | | is the leader of the largest party |
| 297 | | in the Commons |
| 298 | teacher | ja mhm |
| 299 | Frank | the leader of the second largest mhm |
| 300 | | becomes the leader of the opposition |
| 301 | teacher | yes |
| 302 | | so which is the largest party in the Commons at the moment? (4.0) |
| 303 | boy | {whispers} und den australischen Aids-Test (9.0) |
| 304 | teacher | you don't know? (3.0) |
| 305 | | there are three big parties {chalk screeches on the blackboard} in Britain, |
| 306 | | at the moment. |
| 307 | | ((clears throat)) |
| 308 | | Mrs. Thatcher is the leader of? |
| 309 | boy | Labour Party. |
| 310 | teacher | no not of the Labour Party but |
| 311 | girls | ((laugh)) |
| 312 | teacher | the Labour Party is a big party as well |
| 313 | | Labour Party |
| 314 | | Mrs. Thatcher is the leader of the |
| 315 | girl | Konservative |
| 316 | teacher | ConSERvatives |
| 317 | boy | Konservative |
| 318 | teacher | ((writes on the board, chalk clicks)) |
| 319 | | and the sird big party |
| 320 | girl | Liberal. |
| 321 | teacher | the Liberals. |
| 322 | | ((chalk clicks)) |
| 323 | | ((clears throat)) |
| 324 | | uh Mario can you read.. this word please |
| 325 | student | ((clears throat)) |
| 326 | Mario | CONservaTIVES |

| | | |
|-----|---------|--|
| 327 | teacher | ConSERvatives |
| 328 | Mario | na gut ConSERvatives. |
| 329 | boy | wie Konservendose. |
| 330 | Mario | Liberals ((German pronunciation)) |
| 331 | teacher | and this one? |
| 332 | | Manuela, |
| 333 | boy | Libero:ls |
| 334 | Manuela | Liberals. |
| 335 | teacher | the Liberals (2.0) |
| 336 | | uh now let's imagine, |
| 337 | | what will happen in a... constituency, |
| 338 | | uhm, |
| 339 | | who is able to explain the word constituency in English? |
| 340 | | what does it mean? |
| 341 | | a constituency. |
| 342 | | (3.0)is it a person? |
| 343 | | a constituency. |
| 344 | | or what is it? (2.0) |
| 345 | boy | it's an animal (6.0) |
| 346 | teacher | what is a constituency? (10.0) |
| 347 | | Andreas what is meant by constituency? |
| 348 | | in English. |
| 349 | Andreas | that are separate area |
| 350 | teacher | a certain area, |
| 351 | | in the country .(3.0) |
| 352 | | °okay° |
| 353 | | now, |
| 354 | | if a- |
| 355 | | member, |
| 356 | | of parliament, |
| 357 | | that uh represented a certain constituency died |
| 358 | | now let's see what's.. happening then, |
| 359 | | uh in Grimsby |

| | | |
|-----|---------|---|
| 360 | | Grimsby is.. the name, |
| 361 | boy | ey du Spießer |
| 362 | teacher | of the town, |
| 363 | | a port, |
| 364 | | Lisa what is a port? |
| 365 | boy | ((mumbling)) Hafen |
| 366 | Lisa | Hafen |
| 367 | teacher | Hafen in German. |
| 368 | | yes. |
| 369 | | now in uh ... Grimsby, |
| 370 | | the member of |
| 371 | | (1.0)parliament, |
| 372 | | whose name was Anthony (Crosland) (3.0) |
| 373 | | ((chalk clicks)) |
| 374 | | was uh- was the Labour candidate. |
| 375 | | I hope you understand candidate, |
| 376 | | we have a similar word in German. |
| 377 | | what is it |
| 378 | boy | Kandidat |
| 379 | teacher | ein Kandidat. |
| 380 | | he was the Labour candidate |
| 381 | | and he took part in the election in nineteen seventy-four, |
| 382 | | and he was ... elected. |
| 383 | | =he got most of the votes. |
| 384 | | ((chalk screeches)) |
| 385 | | vote can be a verb |
| 386 | | to vote |
| 387 | | now WHO votes? (1.0) |
| 388 | boy | I don't know. |
| 389 | girl | the voters. |
| 390 | teacher | the voters. |
| 391 | | and the candidate who gets.. most of the votes |

| | | |
|-----|---------|--|
| 392 | | becomes MP for |
| 393 | | his or her constituency. |
| 394 | | now this Mister Anthony Crosland of.. the Labour Party |
| 395 | | won the election in nineteen seventy-four. |
| 396 | | uh, |
| 397 | | will you please have a look at page.. fifty-seven |
| 398 | | look at, |
| 399 | | number four paragraph four, |
| 400 | boy | ((bleats like a goat)) |
| 401 | teacher | and.. uh tell me somesing about the election in nineteen seventy-four. |
| 402 | | that took place in ..Grimsby |
| 403 | | the general election. |
| 404 | | tell me something about the candidates, |
| 405 | | and the votes. (4.0) |
| 406 | | Frank |
| 407 | Frank | uh the result in Grimsby |
| 408 | | at the general election |
| 409 | | on |
| 410 | | the tenth of ten seventy-four |
| 411 | teacher | on, |
| 412 | | the tenth of, |
| 413 | Frank | ten |
| 414 | teacher | what- what month is the tenth |
| 415 | Frank | uh uh |
| 416 | boy | October. |
| 417 | teacher | yes |
| 418 | | on the tenth of October |
| 419 | boy | ich hab [gedacht November] |
| 420 | teacher | [seventy-four] |
| 421 | Frank | the candidart |
| 422 | teacher | candidate, |
| 423 | Frank | candidate uh the Crosland Labour |

| | | |
|-----|---------------------|--|
| 424 | | becomes uh [seventy] |
| 425 | teacher | [no not] becomes but, |
| 426 | boy | gets |
| 427 | Frank | ach so gets |
| 428 | teacher | yes. |
| 429 | Frank | seventy-one uh |
| 430 | | (3.0)thousand uh six-hundred and sixty-seven |
| 431 | | they're >siebenundvierzig< uh |
| 432 | boy | de Hall is schunn strack besoff |
| 433 | girls | ((laugh)) |
| 434 | 2 nd boy | geil |
| 435 | Frank | forty-seven one per cent |
| 436 | teacher | yeah |
| 437 | | point one per cent |
| 438 | | yes |
| 439 | | the next candidate |
| 440 | | (10.0) Nicole. |
| 441 | Nicole | about CONservaTIVE fourteen [thousand] |
| 442 | teacher | [ConSERvative] |
| 443 | Nicole | ConSERvative fourteen thousand eh |
| 444 | | fourteen thousand six-hundred seventy-five |
| 445 | | uhm thirty-one |
| 446 | teacher | what yes |
| 447 | | what are they |
| 448 | boy | votes |
| 449 | teacher | fourteen thousand six-hundred and seventy-five |
| 450 | students | votes. |
| 451 | teacher | votes mhm |
| 452 | | this means, |
| 453 | Nicole | thirty-one point nine per cent. |
| 454 | teacher | correct |
| 455 | | and thi:rd person. |
| 456 | | Mario, |
| 457 | Mario | ich? |

| | | |
|-----|---------|---|
| 458 | boy | I don't know. |
| 459 | teacher | so have a look at.. the table |
| 460 | | on top of the page (5.0) |
| 461 | girl | ((giggles)) (5.0) |
| 462 | teacher | Marco. (3.0) |
| 463 | girls | ((giggle)) (3.0) |
| 464 | teacher | Annette. |
| 465 | Annette | Rigby Liberrail, |
| 466 | | uh gets nine thousand..forty-hundred eight |
| 467 | teacher | FOUR hundred, |
| 468 | Annette | four hundred eighty-seven, |
| 469 | | (2.0)votes that's uhm |
| 470 | | twenty point six per cent. |
| 471 | teacher | mhm, |
| 472 | | and there's a fourth ..candidate, |
| 473 | | what's his name and how many votes did he get |
| 474 | | (4.0) Yvonne. |
| 475 | Yvonne | uh McEllria |
| 476 | teacher | McEllrie |
| 477 | Yvonne | uh In Dem Lab |
| 478 | teacher | huh yes In Dem Lab means |
| 479 | | Independent |
| 480 | | ((chalk clicks)) |
| 481 | boy | okay |
| 482 | | ((chalk clicks)) |
| 483 | teacher | Democratic |
| 484 | | ((chalk clicks)) |
| 485 | | Labour |
| 486 | | and this is the name of a, |
| 487 | | a really small political party in Britain |
| 488 | | Independent Democratic Labour. |
| 489 | | so, |
| 490 | | how many votes did uh Mister uh Misses |
| 491 | | don't know McEllrie get. |

| | | |
|-----|----------|--|
| 492 | Yvonne | one hundred sixty-six votes, |
| 493 | | and four per cent. |
| 494 | teacher | four, |
| 495 | Yvonne | four |
| 496 | girl | four null |
| 497 | students | ((mumbling)) |
| 498 | teacher | mhm. |
| 499 | | now who.. uh, |
| 500 | | became member of parliament, |
| 501 | | which of the four became MP. |
| 502 | girl | Mister Crosland became |
| 503 | | member of the MP |
| 504 | teacher | member of parliament |
| 505 | girl | parliament |
| 506 | teacher | yes. |
| 507 | | ja genau |
| 508 | | uh however |
| 509 | | in February |
| 510 | | nineteen seventy-seven |
| 511 | | Anthony Crosland |
| 512 | | Britain's foreign secretary |
| 513 | | foreign secretary what does that mean. |
| 514 | | do you know the name of the GERman FOReign SEcretary? |
| 515 | boy | u::h |
| 516 | teacher | this means the minister |
| 517 | | who: |
| 518 | | has got to do with foreign affairs, |
| 519 | girl | Ausland |
| 520 | teacher | foreign office |
| 521 | boy | Genscher |
| 522 | teacher | who is Germany's foreign secretary? |
| 523 | girl | Genscher |
| 524 | teacher | Mister Genscher °yes° |

| | | |
|-----|---------|---|
| 525 | | and in Britain |
| 526 | | Mister Crosland |
| 527 | | as a member of parliament |
| 528 | | became foreign secretary but he died |
| 529 | | in nineteen seventy-seven. |
| 530 | | so |
| 531 | girls | ((laugh)) |
| 532 | teacher | so it was |
| 533 | boy | (kann ich mit) |
| 534 | teacher | of course not |
| 535 | | it was announced |
| 536 | | (3.0)announce |
| 537 | | means, |
| 538 | | uh tell everybody tell the public. |
| 539 | | (1.0) it was announced |
| 540 | | that a by-election, |
| 541 | | a by-election |
| 542 | | uh what a- what is |
| 543 | | the difference between a general election |
| 544 | | and a by-election? |
| 545 | | ((chalk clicks)) |
| 546 | | when do general elections take place? |
| 547 | | ((chalk clicks)) |
| 548 | | and when must a by-election be held? |
| 549 | | Annette. |
| 550 | Annette | I think uh |
| 551 | | the by-election is after the |
| 552 | | general election |
| 553 | | it |
| 554 | teacher | yes, |
| 555 | Annette | it's a- second uh election |
| 556 | teacher | yes. |
| 557 | | in a- only a certain area |
| 558 | | in a smaller area |

| | | |
|-----|---------|--|
| 559 | | it's: held when it's necessary. |
| 560 | | in uh Britain a by-election becomes necessary, |
| 561 | | when an MP dies, |
| 562 | | or |
| 563 | | is not able to continue anymore |
| 564 | | so it was announced that a by-election would be held on Thursday |
| 565 | | April the twenty-eighth |
| 566 | | to elect a new MP |
| 567 | | there were six candidates altogether, |
| 568 | | but only two were thought to have a chance of winning |
| 569 | | two of the six candidates |
| 570 | | were thought to have a chance |
| 571 | | Labour's new man |
| 572 | | and the Conservative |
| 573 | | the candidate of the other big party. |
| 574 | | the other four candidates were not expected to be in the race |
| 575 | | now, |
| 576 | | in the next paragraphs |
| 577 | | we'll find out who won the election |
| 578 | | uhm |
| 579 | | in uh two of the sentences |
| 580 | | you |
| 581 | | find |
| 582 | | expressions that are in heavy type. |
| 583 | | look here |
| 584 | | can you please read the two sentences Arleen |
| 585 | | the first one (3.0) |
| 586 | | Andrea |
| 587 | Andrea | was |
| 588 | teacher | will you please read the first sentence |
| 589 | Andrea | there were six candiDATES altogether but only two |

| | | |
|-----|---------|---|
| | | were thought to have |
| 590 | | a change of winning. |
| 591 | teacher | a CHANCE of winning °yes°, |
| 592 | | and the second sentence. |
| 593 | Andrea | Labour's new man and the Conservative |
| 594 | | the candiDATE of the other big party, |
| 595 | teacher | now are there |
| 596 | | words in heavy type |
| 597 | | in this sentence (2.0) |
| 598 | boy | nochmal anfangen oder was |
| 599 | Andrea | ach so |
| 600 | | the other four candiDATES weren't expected |
| 601 | | to be in the race (who would care) |
| 602 | teacher | yes |
| 603 | | that's it |
| 604 | girl | o:h jetzt lass doch ma auf. |
| 605 | teacher | now let's have a- a closer look |
| 606 | | at these two sentences |
| 607 | | can you say |
| 608 | | uh they or two MPs were thought |
| 609 | | to have a chance of winning |
| 610 | | can you say this in other words? |
| 611 | | they were thought to have a chance. |
| 612 | | (3.5) who thought they had a chance? |
| 613 | | (19.0)Annette. |
| 614 | Annette | there were six candidates altogether |
| 615 | | but only two candidates had a chance of winning |
| 616 | teacher | yes and WHO sought that only two of them had a chance? |
| 617 | | do we get to know this? |
| 618 | | (1.5)Andrea, |
| 619 | Andrea | uh the new candidates of the Labour |
| 620 | | uh s: uh saw that he had a- a chance ((German pronunciation)) |

| | | |
|-----|----------|--|
| 621 | | and uh |
| 622 | | the candidate of the Conservatives |
| 623 | teacher | did THEY think themSELVES they had a chance of winning |
| 624 | | (4.0) so |
| 625 | | we don't get to know who thinks |
| 626 | | that these two candidates had a chance |
| 627 | | uh this is a passive, |
| 628 | | pattern. |
| 629 | | we talked about the passive |
| 630 | | in yesterday's lesson, |
| 631 | | so this is a new passive pattern, |
| 632 | | (2.0) and |
| 633 | | uh we are going to talk about this in German |
| 634 | | it's easier for you. |
| 635 | | also hier |
| 636 | | ham wer zwei Sätze |
| 637 | | in denen eine ne Passiv- ne neue Passiv |
| 638 | | Struktur .. vorkommt |
| 639 | students | o:::ch nei::n |
| 640 | teacher | wie bildet man denn 's Passiv |
| 641 | | das ham wer doch erst gehabt. |
| 642 | | lasst uns wiederholen. |
| 643 | | Frank |
| 644 | Frank | (ich glaub <i>be</i> und noch was) |
| 645 | teacher | eine Form von <i>be</i> plus das Partizip (8.0) |
| 646 | students | ((various noises)) |
| 647 | teacher | Kirsten. |
| 648 | girl | ((laughs)) |
| 649 | Kirsten | the passive |
| 650 | | they say he couldn't believe et cetera. |
| 651 | | and uh |
| 652 | | uh he couldn't keep his cool |
| 653 | | people they say that the president thinks too |

| | | |
|-----|---------|--|
| | | much |
| 654 | | it- is said that the president thinks too much |
| 655 | | as you know the passive |
| 656 | | the passive is often used when the subject.. |
| 657 | | of an uh |
| 658 | teacher | [active] |
| 659 | Kirsten | [active] sentence |
| 660 | | is not very important |
| 661 | | or interesting |
| 662 | | () |
| 663 | | consider in the following passive patten |
| 664 | teacher | pattern |
| 665 | Kirsten | patten |
| 666 | | is very common ((English pronunciation)) |
| 667 | | uh common ((American pronunciation)) |
| 668 | | the president is said to drink too much. |
| 669 | | soll an- soll angeblich |
| 670 | teacher | ja übersetz mal den ganzen Satz |
| 671 | | the president is said to drink too much |
| 672 | | (2.0)Melanie |
| 673 | Melanie | der Präsident soll angeblich viel trinken. |
| 674 | teacher | zuviel |
| 675 | Melanie | oder zuVIEL trinken. |
| 676 | teacher | ja |
| 677 | girl | m::hm |
| 678 | boy | das is aber was schlechtes |
| 679 | teacher | ne- the next sentence |
| 680 | | (6.5)Frauke. |
| 681 | Frauke | Mister Harding isn't con- |
| 682 | teacher | considered |
| 683 | Frauke | considered by most people to: |
| 684 | | be suitable |
| 685 | boy | ((mumbles)) suitable |
| 686 | teacher | suitable |

| | | |
|-----|----------|--|
| 687 | Frauke | suitable |
| 688 | teacher | and translate the sentence |
| 689 | Frauke | Mister Harding soll nach Ansicht der meisten Leute |
| 690 | | bei den meisten |
| 691 | boy | (mähschen) |
| 692 | girls | ((giggle)) |
| 693 | Frauke | Mister Harding soll nach Ansicht der meisten Leute nicht (1.5) |
| 694 | teacher | nicht |
| 695 | | suitable °heißt° |
| 696 | | (3.0)it's- it suits somebody. |
| 697 | | passend sein ja, |
| 698 | | also Mister Harding, |
| 699 | Frauke | soll nach Ansicht der meisten Leute nicht |
| 700 | | nicht passend sein |
| 701 | teacher | nicht passend sein nicht geeignet sein. |
| 702 | | and, |
| 703 | | Dirk. |
| 704 | Dirk | hab kein Buch |
| 705 | boy | bitteschön |
| 706 | students | ((laugh)) |
| 707 | Dirk | eins reicht. |
| 708 | students | ((mumbling and talking for 8.0 seconds)) |
| 709 | teacher | Silke. |
| 710 | Silke | was heißt denn believe? |
| 711 | girl | glauben. |
| 712 | teacher | glauben, meinen. |
| 713 | students | ((mumbling and talking for 8.0 seconds)) |
| 714 | | wer glaubt? |
| 715 | | die drei Leute? |
| 716 | Silke | man glaubt |
| 717 | teacher | man glaubt ja |
| 718 | Silke | man glaubt, dass drei Leute |

| | | |
|-----|----------|---|
| 719 | | bei einem Unfall ums Leben gekommen sind. |
| 720 | teacher | ja ...stimmt. |
| 721 | | und der letzte noch (8.0) |
| 722 | | der letzte noch, Herrschaften. |
| 723 | | (2.0) Manuela |
| 724 | Manuela | the exhibition is supposed to be going |
| 725 | | on ..for another month |
| 726 | teacher | mhm (2.0) |
| 727 | | exhibition? |
| 728 | girl | Ausstellung. |
| 729 | teacher | Ausstellung. |
| 730 | boys | ((laugh)) |
| 731 | Manuela | die Ausstellung |
| 732 | | uhm (2.0) |
| 733 | teacher | is supposed, |
| 734 | students | ((mumbling)) |
| 735 | teacher | annehmen, vermuten (2.0) |
| 736 | Manuela | äh die Ausstellung wird |
| 737 | | wird noch vermutet, dass |
| 738 | teacher | ja |
| 739 | | man vermutet, dass die Ausstellung |
| 740 | | noch.. einen weiteren Monat.. andauern wird |
| 741 | | ähm |
| 742 | | also das wichtigste noch mal zusammenfassend, |
| 743 | | Passivsätze |
| 744 | | nimmt man immer dann |
| 745 | | oder sind dann sinnvoll |
| 746 | | wenn nicht wichtig ist wer was |
| 747 | | macht wenn das |
| 748 | | Subjekt nicht wichtig ist (2.0) |
| 749 | | jetzt |
| 750 | boy | ((whispering)) oh leck mich am Arsch |
| 751 | teacher | werden wer uns mal einige Sätze |
| 752 | | ein bisschen genauer ankucken |

| | | |
|-----|--|--|
| 753 | | ich schreib die im Aktiv |
| 754 | | an |
| 755 | | und ihr versucht dann mal, |
| 756 | | Sätze.. mit solch einer Passivkonstruktion daraus zu machen ja? |